

21998D0709(03)

L 193/40

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

9.7.1998

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 86/97,****31. oktoober 1997,****millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on kohandatud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eelkõige selle artikleid 86 ja 98,

ning arvestades, et:

lepingu protokoll nr 31 muudeti muu hulgas EMP Ühiskomitee otsusega nr 8/94; ⁽¹⁾

lepinguosaliste koostööd on sobiv laiendada Euroopa noorte vabatahtliku teenistuse pilootmeetmele eelarveaastal 1997;

lepingu protokoll nr 31 tuleks seetõttu muuta, et võimaldada sellist laiendatud koostööd alates 1. jaanuarist 1997,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

1) Lepingu protokoll nr 31 artikli 4 lõike 2 järele lisatakse järgmine lõik:

"2bis. Alates 1. jaanuarist 1997 osalevad EFTA riigid ühenduse 1997. aasta üldeelarve eelarvereaga B3-1011 "Euroopa Vabatahtlik Teenistus" seotud ühenduse meetmete rakendamises."

2) Artikli 4 lõige 3 asendatakse järgmiselt:

"3. EFTA riigid toetavad rahaliselt lõigetes 1, 2 ja 2bis nimetatud programme ja meetmeid vastavalt artikli 82 lõike 1 punktile a."

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub 1. novembril 1997 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud. Otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1997.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 31. oktoober 1997

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

E. BULL

⁽¹⁾ EÜT L 198, 30.7.1994, lk 142.